

03



傅建國
Fu Jianguo

董事長 獻辭

Mensagem do Presidente do Conselho de Administração

Chairman of the Board of Directors' Message

澳門回歸祖國十九年，背靠祖國，澳門經濟獲得強大支撐，在中央政府的支持和澳門特區政府的努力下，澳門經濟騰飛，社會日新月異。雖然全球局勢在 2018 年持續不穩定，在多種不確定因素下，澳門仍然交出漂亮的成績單，訪澳旅客續創新高，本地生產總值錄得正增長，維持整體良好表現。受益於澳門良好的經濟發展，澳電於 2018 年的整體表現理想，全面完成專營合同內訂定的所有關鍵績效指標。

2018 年是國家改革開放四十周年，也是路環發電廠建成四十周年，這無疑是澳門電力發展史上的重要一年。2018 年 7 月澳電完成具有一百一十多年歷史的澳門發電廠清拆工作，將土地交還澳門政府作進一步發展；「路環發電廠 40 周年誌慶暨擴建啟動儀式」於 11 月 28 日舉行，展現了澳電對社會責任的擔當和對未來供電安全的承諾，標誌著澳門電力發展史上的重要里程碑。路環發電廠自 1978 年正式投運，見證著澳門的發展和變遷，以及澳電團隊迎難而上、不畏艱難的精神。

為滿足居民對智能、綠色生活的需求及積極配合澳門特區政府建設智慧城市的戰略方針，澳電向特區政府建議，將部份舊式柴油發電機組更換為環保高效的燃氣機組。前期準備工作及國際招標程序已經完成，新天然氣發電機組項目除配合澳門特區政府打造低碳綠色智慧城市外，亦能更有效地應對未來可能出現的極端天氣情況，顯著提高本地供電安全性。

在全球暖化影響下，極端天氣越來越頻繁出現，澳門已連續兩年遭遇強颱風吹襲，發出十號風球。在檢討並汲取颱風「天鴿」經驗後，為保障「山竹」吹襲期間的供電穩定，澳電已優化電力設施的抗災能力及預先作了多項應急預案，進行了一系列的改善升級工程，當中包括改善低窪地區超過 100 個客戶變電站，並與各政府部門和本地團體保持緊密聯繫，以便在風災後加快復電工作，這些改善措施已取得良好成效。未來，澳電將繼續研究和優化各方案的可行性，務求在颱風及其他極端天氣期間保障穩定供電。

歷時九年建造，被英國衛報譽為「現代世界七大奇蹟之一」的「港珠澳大橋」於 10 月 24 日正式通車。澳電亦為港珠澳大橋澳門區內人工島的中壓變電站成功送電，並為能參與此項舉世工程而深感榮幸。大橋的開通，形成港珠澳三地一小時生活圈，不僅改變了三地人民的生活模式，更是未來大灣區發展的重要戰略基建。隨著「粵港澳大灣區發展規劃綱要」的正式出台，為本澳未來發展提供了藍圖，澳電作為澳門特別行政區唯一的電力企業，將積極配合「大力發展綠色低碳能源，加快天然氣和可再生能源利用」的綱要精神，結合澳門政府的發展策略，配合粵港澳大灣區發展，全面構建與國際一流灣區相匹配的清潔低碳、安全高效的能源體系，「粵港澳大灣區」與國家「一帶一路」倡議緊密相連，承載著澳門社會經濟發展的命脈，將帶動澳門的經濟發展邁向更廣闊的未來。澳電將緊貼時代進程的步伐，繼續給澳門繁榮穩定提供源源動力。

2019 年是祖國成立 70 周年，亦是澳門回歸祖國 20 周年，澳門特區的發展前途與祖國緊密相連，不斷滿足客戶日益增長的需求已成為我們前行的目標，未來我們的工作將更具挑戰性，澳電團隊定必全力以赴，以務實的態度做好各項事務，不負各界的期望。

2019 年澳門特區政府施政方針為「把握機遇，均衡發展」，澳電將全力配合特區政府的施政方針，致力為澳門居民提供穩定和可靠的電力供應。主要項目包括粵澳第三條高壓輸電通道的建設；路氹醫院變電站的投運；繼續配合澳門特區政府於 2019 年增設電動車充電設備；於低窪地區內完成供電設施升級、優化電網環路、加強防水設施等配電網的改造方案等。

展望未來，澳電將繼續秉承企業宗旨，在公司核心價值的引領下，真誠地為每一位客戶提供安全、可靠、質優和潔淨的供電服務，與澳門共同成長，共建繁榮。本人謹此代表董事會全體成員感謝澳門特區政府一直以來對澳電工作的肯定及信任、感謝股東們和客戶對澳電的信賴以及業務夥伴和員工長久以來的支持和鼓勵。

傅建國董事長與股東會主席團何超瓊主席 / Fu Jianguo, Presidente do Conselho de Administração, com Pansy Ho, Presidente da Mesa da Assembleia Geral Chairman of the Board of Directors Fu Jianguo with Chairlady of Board of General Meeting Pansy Ho

Graças ao apoio do Governo Central e dos esforços do Governo da RAEM, a economia de Macau desenvolveu-se rapidamente desde o retorno à China há 19 anos. A economia de Macau descolou e verificaram-se alterações profundas na sociedade. Apesar das volatilidades e incertezas dos mercados internacionais, a economia de Macau continuou a revelar um desempenho em alta em 2018. A cidade está a receber um número recorde de turistas e continua a registar um crescimento positivo do PIB. Graças ao sólido desenvolvimento económico de Macau, a CEM apresentou um bom desempenho em geral em 2018, e cumpriu todos os indicadores-chave de desempenho estabelecidos no contrato de concessão.

O ano de 2018 não marcou apenas o 40º aniversário da reforma e abertura da China, mas também o 40º aniversário da Central Térmica de Coloane. Este foi sem dúvida o ano mais importante na história da CEM. Em Julho de 2018, a CEM concluiu a demolição da Central Térmica de Macau, que tem uma história de mais de 110 anos, e entregou o terreno devoluto ao Governo da RAEM para posterior desenvolvimento. A 28 de Novembro de 2018, a CEM organizou a "Cerimónia de Comemoração do 40º Aniversário e Início da Expansão da Central Térmica de Coloane", demonstrando o compromisso da CEM para com a responsabilidade social corporativa e a segurança do futuro do fornecimento de energia eléctrica. A cerimónia marcou também um momento importante no desenvolvimento da indústria de energia em Macau. Desde o seu funcionamento em 1978, a Central Térmica de Coloane assistiu ao desenvolvimento e mudanças em Macau, bem como à determinação dos empregados da CEM em fazer face aos desafios e ultrapassar dificuldades.

Para satisfazer a procura de um estilo de vida inteligente e amigo do ambiente por parte da população local, e facilitar a estratégia designada pelo Governo da RAEM de construir uma cidade inteligente, a CEM propôs substituir alguns dos antigos geradores a diesel por geradores

de turbina a gás mais ecológicos e eficientes. A fase preparatória e o processo de concurso internacional já foram concluídos. O novo projecto da unidade de geração a gás natural vai auxiliar o Governo da RAEM a construir uma cidade inteligente e com baixas emissões de carbono. Além disso, consegue fazer face mais facilmente a situações meteorológicas extremas no futuro, reforçando assim a segurança do fornecimento de energia local.

O aquecimento global está a causar cada vez mais eventos meteorológicos extremos por todo o globo, e Macau foi atingido por um forte tufão, que obrigou ao içar do Sinal 10 de Tufão em dois anos consecutivos. Com a experiência adquirida durante o Tufão Hato, a CEM melhorou a resiliência das infraestruturas de energia e preparou diversas medidas de precaução para assegurar a estabilidade do fornecimento de energia. Além disso, a CEM iniciou uma série de projectos de melhoria, como são a actualização de mais de 100 postos de transformação em áreas baixas da cidade, assegurando uma comunicação constante com diferentes departamentos do governo e grupos locais, para acelerar o restabelecimento do fornecimento da energia. Estas medidas de melhoria obtiveram bons resultados. Para o futuro, a CEM vai continuar a estudar a optimização dos planos existentes, para assegurar um fornecimento de energia estável no decurso de tufões ou outros eventos climáticos extremos.

A ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau (HZMB), cuja construção levou nove anos e foi descrita pelo jornal The Guardian como uma das "sete maravilhas do mundo moderno", foi oficialmente inaugurada no dia 24 de Outubro. É com grande orgulho que a CEM sente a sua participação neste projecto e o fornecimento de energia à subestação de média tensão localizada na ilha artificial da HZMB em Macau. O projecto da HZMB formou um círculo que permite ligar Hong Kong, Zhuhai e Macau no espaço de uma hora. Isso não só altera o modo de vida dos residentes nas três regiões, como serve



傅建國董事長與股東會主席團何超瓊主席 / Fu Jianguo, Presidente do Conselho de Administração, com Pansy Ho, Presidente da Mesa da Assembleia Geral / Chairman of the Board of Directors Fu Jianguo with Chairlady of Board of General Meeting Pansy Ho

também de infraestrutura estratégica, que é instrumental para o desenvolvimento da Área da Grande Baía de Guangdong-Hong Kong-Macau. O lançamento oficial do "Plano Preliminar de Desenvolvimento da Grande Baía" apresenta um projecto do desenvolvimento futuro de Macau. Sendo a única companhia de electricidade em Macau, a CEM vai apoiar activamente o espírito do Plano, que é o de "desenvolver vigorosamente a energia verde e de baixa emissão de carbono, acelerar a utilização de gás natural e das energias renováveis", integrando-se na estratégia de desenvolvimento do Governo da RAEM e em linha com esse desenvolvimento para construir de forma abrangente um sistema de energia limpo, de baixa emissão de carbono, seguro e eficiente, comparável a zonas de bacia idênticas a nível mundial. A Grande Baía está profundamente ligada à iniciativa nacional "Uma Rota Uma Faixa", sustentando a linha vital do desenvolvimento social e económico de Macau e abrindo novas portas para a economia de Macau. A CEM vai acompanhar o ritmo dos tempos e continuar a contribuir para a prosperidade e estabilidade de Macau.

O ano de 2019 assinala o 70º aniversário da República Popular da China, assim como o 20º aniversário da reunificação de Macau com a China. O desenvolvimento futuro de Macau estará fortemente dependente do desenvolvimento da China. O objectivo da CEM é fazer face às crescentes necessidades dos nossos clientes. Apesar dos desafios que se adivinham, a CEM irá esforçar-se por corresponder às expectativas do público.

O tema da Mensagem da Política do Governo da RAEM de 2019 baseia-se em "Aproveitar Oportunidades para um Desenvolvimento Equilibrado". A CEM vai empenhar-se em alinhar com a política do Governo e prestar um serviço de fornecimento de energia estável e fiável à população de Macau. Os principais projectos incluem a construção da terceira interligação de alta tensão entre Guangdong e Macau, a adjudicação da Subestação do Hospital do Cotai, continuando a cooperar com o Governo da RAEM para reforçar as instalações de carregamento de veículos eléctricos em 2019. Além disso, a CEM irá completar os planos de renovação da rede de transporte nas áreas baixas da cidade, tais como a actualização de infraestruturas de energia, a optimização da rede em círculo aberto da rede eléctrica, e o reforço das infraestruturas para resistência a cheias.

No futuro, a CEM vai continuar a manter-se fiel aos objectivos da Empresa sob orientação dos seus valores essenciais, para proporcionar um serviço de fornecimento de energia seguro, fiável, limpo e de qualidade a todos os clientes. A CEM vai continuar a crescer lado a lado com Macau, e a contribuir para a prosperidade da cidade. Gostaria de estender os meus agradecimentos, em nome de todos os membros do Conselho de Administração, ao Governo da RAE de Macau pelo seu reconhecimento do esforço da CEM, aos accionistas e clientes pela confiança que depositam na CEM, e aos parceiros de negócio e empregados, pelo seu apoio inabalável e encorajamento.



傅建國董事長與主禮嘉賓於「路環發電廠 40 周年誌慶暨擴建啟動儀式」 / Fu Jianguo, Presidente do Conselho de Administração, com Convidados de Honra na "Cerimónia de Comemoração do 40.º Aniversário e Início da Expansão da Central Térmica de Coloane" / Chairman of the Board of Directors Fu Jianguo with Officiating Guests at "Coloane Power Station 40th Anniversary Celebration cum Expansion Inauguration Ceremony"

Thanks to the support of the Central Government and the efforts of the Macau SAR Government, Macau economy has developed rapidly since returning to China 19 years ago. Macau economy has taken off and there has been drastic changes in society. Despite the volatilities and uncertainties in global markets, Macau's economy continued to see buoyant performance in 2018. The city is receiving a record high number of tourists and continues to record positive GDP growth. Thanks to the sound economic development of Macau, CEM demonstrated fair overall performance in 2018, and met all key performance indicators set out in the concession contract.

The year 2018 was not only the 40th anniversary of China's reform and opening-up, but also the 40th anniversary of the Coloane Power Station. This was without any doubt the most important year in the history of CEM. In July 2018, CEM completed the demolition of the Macau Power Station which has a history of over 110 years, and handed over the vacated land to the Macau SAR Government for further development. On November 28, CEM held the "Coloane Power Station 40th Anniversary Celebration cum Expansion Inauguration Ceremony", demonstrating CEM's commitment to corporate social responsibility and security of future power supply. The ceremony also marked a milestone in the development of Macau's power industry. Since its operation in 1978, the Coloane Power Station has witnessed the development and changes in Macau, as well as CEM employees' determination to meet challenges and tide over difficulties.

To meet local citizens' demand for a smart and eco-friendly lifestyle, and facilitate the Macau SAR Government's strategy of building a smart city, CEM has proposed to replace some of the old diesel generators with more eco-friendly and energy-efficient gas turbine generator units. The preparatory work and an international tendering process have been completed. The new natural gas generation unit project will help the Macau SAR Government build a low-carbon and smart city. Moreover, it can better cope with the possible extreme weathers in the future, thus enhancing the security of local power supply.

Global warming is causing more and more extreme weather events around the globe, and Macau was hit by strong typhoons necessitating hoisting of Typhoon Signal No.10 in two consecutive years. With the experiences learnt from the Typhoon Hato, CEM has optimized the resilience of power facilities and prepared a number of precautionary measures to ensure power supply stability. In addition, CEM launched a series of upgrade projects, such as improving over 100 customer substations at low-lying areas, and ensuring constant communication with different government departments and local groups in order to speed up power restoration. These improvement measures have achieved good results. Going forward, CEM will continue to study optimization of existing plans so as to ensure stable power supply amid typhoons and other extreme weather events.

The Hong Kong-Zhuhai-Macau Bridge (HZMB), which took nine years to build and was described by The Guardian as one of the "seven wonders in

the modern world", was officially opened on 24 October. CEM takes great pride in participating in this project and supplying power to the medium-voltage substation located on the Macau artificial island of HZMB. The commissioning of HZMB has formed the "one-hour living circle" for Hong Kong, Zhuhai and Macau. It not only changes the lifestyles of residents in the three regions, but also serves as a strategic infrastructure that is instrumental to the development of the Guangdong-Hong Kong-Macau Greater Bay Area (GBA). The official launch of the "Outline Development Plan for the GBA" provides a blueprint for the future development of Macau. As the sole power company in Macau, CEM will actively support the spirit of the Outline which is "to vigorously develop green and low-carbon energy, accelerate the utilization of natural gas and renewable energy", as well as combine with the development strategy of the Macau SAR Government and stay in line with the development to comprehensively build a clean, low-carbon, safe and efficient energy system that can compare to world-class bay areas. The GBA is closely related to the national Belt & Road Initiative, carrying the lifeline of Macau's social and economic development and opening more new doors for Macau's economy. CEM will keep pace with the times and continue to power Macau's prosperity and stability.

The year 2019 is the 70th anniversary of People's Republic of China, as well as the 20th anniversary of the reunification of Macau with China. Macau's future development will be highly dependent on that of China. CEM's goal is to meet the ever-growing demand of our customers. Despite the growing challenges ahead, CEM will strive to do its best to meet the expectations of the public.

The Macau SAR Government's Policy Address 2019 is themed on "Seize Opportunities for Balanced Development". CEM will be dedicated to aligning with the Government's policy, and providing stable and reliable power to Macau citizens. Major projects include the construction of the third high-voltage interconnection between

Guangdong and Macau, the commissioning of the Hospital Cotai Substation, continuing to cooperate with the Macau SAR Government to enhance the electric vehicle charging facilities in 2019. In addition, CEM will complete renovation plans for the transmission network in low lying areas, such as upgrading the power facilities, optimization of the power grid open ring network and strengthening flood-resistant facilities.

Looking forward, CEM will continue to adhere to the Company's objectives under the guidance of its core values to provide safe, reliable, quality and clean power supply service to every customer. CEM will grow together with Macau and contribute to the city's prosperity. I would like to extend my gratitude, on behalf of all members of the Board of Directors, to the Macau SAR Government for its recognition of CEM's efforts, to shareholders and customers for their trust in CEM, and to business partners and our staff for their unwavering support and encouragement.

傅建國 / Fu Jianguo

03 . 2019